

INSTRUCCIONES: La prueba consta de 5 apartados obligatorios. Se copiará el fragmento y las palabras de los apartados 2, 3 y 4 (sintaxis, morfología y etimología). En el ejercicio 5 se debe elegir un bloque con sus apartados. Se puede usar el diccionario y su apéndice gramatical. En la calificación final se tendrán en cuenta: la presentación correcta del ejercicio, ortografía, caligrafía y la claridad y concisión en la exposición de los contenidos hasta un 10% de la calificación.

1. **EL TEXTO: TRADUCCIÓN:** Traduce correctamente con diccionario uno de los dos textos (4 puntos). (Se pueden admitir algunas otras variantes en la traducción, que también serán correctas).

TEXTO DE ESOPHO

EL VIEJO Y LA MUERTE

Γέρων ποτὲ ξύλα κόψας¹ καὶ ταῦτα φέρων πολλὴν ὁδὸν ἐβάδιζε. [...] τὸν Θάνατον ἐπεκαλεῖτο. Τοῦ δὲ Θανάτου φανέντος καὶ πυθομένου² δι' ἣν³ αἰτίαν αὐτὸν παρακαλεῖται, ὁ γέρων ἔφη· “Ἴνα τὸ φορτίον ἄρῃς⁴.

Una vez un viejo, después de cortar leña anduvo un largo camino llevándola (a cuestras). (1,5) [...] llamó a la Muerte (0,5). Al aparecer la muerte y preguntarle (0,75) por qué motivo le llamaba, el anciano respondió: “Para que me lleves la carga” (1,25).

TEXTO DE APOLODORO

AQUILES

Ὡς δὲ ἐγέννησε Θέτις¹ ἐκ Πηλέως² βρέφος, ἀθάνατον θέλουσα ποιῆσαι τοῦτο, κρύφα Πηλέως εἰς τὸ πῦρ ἐγκρύβουσα τῆς νυκτὸς ἔφθειρεν ὃ ἦν αὐτῶ θνητὸν πατρῶον, μεθ' ἡμέραν δὲ ἔχριεν ἀμβροσίᾳ.

Cuando Tetis dio a luz a una criatura de Peleo (0,75), queriendo hacerla inmortal (0,75), a escondidas de Peleo, metiéndola en el fuego por la noche destruía (1,25) lo que era mortal procedente de su padre y de día lo ungía con ambrosía (1,25).

2. **EL TEXTO: SINTAXIS:** Analiza sintácticamente el siguiente fragmento del texto que has elegido para traducir (1 punto). (Se tendrán en cuenta otras posibilidades de análisis, también correctas).
- Hay que poner las funciones sintácticas y no sólo los casos.
 - Funciones sintácticas de los sintagmas (entre 0,25 y 0,50).
 - Especificar el tipo de oración (0,25 puntos).

TEXTO ESOPHO

Γέρων ποτὲ ξύλα κόψας καὶ ταῦτα φέρων πολλὴν ὁδὸν ἐβάδιζε.

Nom.s. CCT CD NV. Part Nx CD NV Part. Acus. sing NV

Or.Sub.Part Conc Or.Sub.Part Conc CD
ADY (CN) ADY (CN)

SUJETO PV SUJETO PV

Τοῦ δὲ Θανάτου φανέντος,....ὁ γέρων ἔφη: “Ἴνα τὸ φορτίον ἄρης”.

Genitivo sing NV. Part. Nom. sing NV Nx CD NV

SUJETO PV Or. Sub. (Adv) – CCFinalidad

Or. sub. Part. Genitivo Abs. /CCT

PV SUJETO PV

TEXTO APOLODORO

Ὡς δὲ ἐγέννησε Θέτις ἐκ Πηλέως βορέφος, ἀθάνατον θέλουσα ποιῆσαι τοῦτο, κούφα

Nx Nx NV Nom s. pr. gen. sing. Acus. sing Ac. sing Ac. sing Adv

SUJ CC O CD C PRED. NV Inf. CD CCM

OR. SUB. (ADV.) – CCT Or. Sub. NV. Part (Sust) Inf – CD

O. Sub. Part. Conc – ADY (CN)

PV

Πηλέως εἰς τὸ πῦρ ἐγκούβουσα τῆς νυκτὸς ἔφθειρεν

Gen. sing pr. Ac. s. NV Part. Gen. sing. NV

CCM CCL CCT

O. Sub. Part. Conc – ADY (CN)

PV

3. **EL TEXTO: MORFOLOGÍA:** Analiza morfológicamente los siguientes términos que aparecen en el texto que has elegido para traducir (1 punto).

(Cada forma correctamente analizada se puntúa como máximo 0,25 p.). En las formas nominales o pronominales se puede poner el género antes o después.

TEXTO ESOPO

φέρων: nominativo singular masculino del participio de pres. activo del verbo φέρω.
ἐβάδιζε: 3ª p. s. del pretérito imperfecto de indicativo activo del verbo βαδίζω.
ταῦτα: acusativo plural neutro del demostrativo (deíctico) οὗτος αὕτη, τοῦτο.
αἰτίαν: acusativo singular femenino del sustantivo αἰτία, -ας.

TEXTO APOLODORO

ἐγέννησε: 3ª pers. sing. del aoristo de indicativo activo del verbo γεννάω.
ἀθάνατον: acusativo singular neutro del adjetivo ἀθάνατος, -ον.
θέλουσα: nominativo sing. fem. del participio de presente activo del verbo θέλω.
τοῦτο: acusativo singular neutro del demostrativo (deíctico) οὗτος αὕτη, τοῦτο.

4. **PLURILINGÜISMO: ETIMOLOGÍA:** Escribe, al menos una palabra en español, relacionada etimológicamente con cada uno de los siguientes términos griegos en función del texto elegido para traducir (2 puntos).

(Se valorará un helenismo por cada étimo griego. Si ponen dos helenismos y uno de ellos es incorrecto, se puntúa el que esté bien). Cada helenismo correcto se puntúa 0,25 p. Tiene que estar admitido por la RAE.

TEXTO ESOPO	TEXTO APOLODORO
γέρων: gerontocracia, gerontología. ξύλα: xilófono. πολύς: polígono, poliedro, etc. ὁδός: método, sínodo. θάνατος: tanatorio, eutanasia. αὐτὸν: autógrafo, autonomía. παρά: paralelo, paranormal, etc. βιβλίον: biblioteca, bibliografía.	γένος: genocidio, genoma. πῦρ: pirómano, pirotecnia. ποιέω: poesía, poeta. δέκα: decálogo, década, decaedro. ἡμέραν: efeméride, hemeroteca. θάλασσα: talasoterapia, talasocracia. θεός: teología, panteón, teogonía. ἀμφί: anfibio, anfiteatro.

Materia: GRIEGO II

5. LITERATURA. ANTIGUA GRECIA. LEGADO Y PATRIMONIO. Elige un bloque y responde a las preguntas de cada apartado (2 puntos).

A) BLOQUE 1

- a. **Características generales de la Tragedia (1 punto).** Introducción y definición (0,1); características, estructura externa: prólogo, párodo, estásimos, episodios y éxodo (0,2), estructura interna: coro, personajes y acción (0,2), temas y argumentos (0,2), lengua estilo y metro (0,2), autores y obras más representativos. (0,1).
- b. **Relaciona correctamente el siguiente cuadro sobre las obras artísticas (1 punto).** (Tienen que estar todos los apartados correctamente relacionados, 0,25 p. cada uno).

PERÍODO	OBRAS	CRONOLOGÍA
A. Período Clásico	1. Tumbas de <i>tholos</i> con corredor de acceso como la llamada "Tumba de Atreo" en Micenas.	a. 323-31 a. C
B. Período Micénico	2. Vasos de figuras negras. Figuras de color negro sobre fondo rojizo. Predominan las escenas mitológicas o de la vida cotidiana, como "Aquiles y Áyax", ánfora de Exequias.	b. 500- 323 a. C
C. Período Arcaico	3. <i>Altar de Zeus</i> en Pérgamo. Construcción en mármol que conmemora la victoria del rey Eumenes II sobre los gálatas.	c. 1700-1100 a. C
D. Período Helenístico	4. Conjunto de la Acrópolis de Atenas: Partenón, Erecteion, Propíleos, Atenea Niké	d. 750-500 a. C

Relación correcta

A	4	a	/	B	1	c
C	2	d	/	D	3	a

B) BLOQUE 2

- a. **Las instituciones políticas de Atenas (1 punto).** Las instituciones (elección, composición y funciones): *Ecclesia* (Asamblea) (0,2), *Boulé* (Consejo de los 500) (0,2), Magistraturas (arcontes y estrategos) (0,2), *Heliea* (Tribunal) (0,2) y Areópago (0,2).
- b. **Relaciona correctamente autores, obras, géneros literarios y tema (1 punto).**

GÉNERO	AUTOR	OBRA	TEMA
A. Historiografía	1 Homero	a. <i>Fragmentos</i>	α Traicionada en lo más profundo de su ser por su esposo, la protagonista urde una terrible venganza contra él: el asesinato de sus propios hijos.
B. Épica	2 Eurípides	b. <i>Los nueve libros de la Historia</i>	β Narración de las desventuras de Odiseo, que después de la caída de Troya anduvo errante por los mares hasta llegar de regreso a la isla de Ítaca.
C. Tragedia	3 Safo	c. <i>Medea</i>	γ Erotismo, amor, pasión y belleza dominan sus poemas, en una sociedad en que los sexos viven lo afectivo por separado, excepto en el matrimonio.
D. Lírica	4 Heródoto	d. <i>Odisea</i>	δ Narración de las guerras Médicas

Relación correcta

A	4	b	δ	/	B	1	d	β
C	2	c	α	/	D	3	a	γ